

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: KTJI129E-R

Refrigerated counter - 1300mm - Dark red front panel



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Refrigerated Counter 1300mm - Dark Red Front Panel (Model KTJI129E-R)

1. General Information

Thank you for choosing the Refrigerated Counter 1300mm - Dark Red Front Panel (Model KTJI129E-R) by GGM Gastro. This high-quality refrigeration unit is designed for optimal performance in commercial kitchen environments, ensuring your ingredients are stored at safe temperatures while being easily accessible.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the product is connected to an appropriately rated electrical outlet. Only use a qualified electrician for installation.
- **Ventilation:** Maintain adequate ventilation around the unit to prevent overheating. Ensure there are no obstructions to the air vents.
- **Storage Safety:** Avoid overloading shelves and storing items that could obstruct the proper closing of doors.
- **Temperature Monitoring:** Regularly check and maintain the internal temperature within the specified range to ensure food safety.
- **Cleaning Safety:** Always unplug the unit before cleaning. Use non-toxic cleaning agents to avoid contamination.
- **Child Safety:** Keep the unit out of reach of children and ensure they are supervised when near the unit.
- **Emergency Contact:** In the event of an electrical malfunction or safety issue, immediately contact customer service.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** KTJI129E-R
- **Dimensions:** 1300mm x 700mm x 860mm
- **Weight:** 150kg
- **Temperature Range:** 2°C to 8°C
- **Power Supply:** 220-240V / 50Hz
- **Compressor:** Hermetic
- **Refrigerant:** R290
- **Net Capacity:** 330L
- **Material:** Stainless steel with a dark red front panel
- **Shelves:** 2 adjustable shelves included

4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a flat, dry surface with adequate space around the unit for ventilation.
2. **Electrical Connection:** Plug the unit into a dedicated electrical outlet that meets the power supply specifications. Ensure the outlet is easily accessible.
3. **Leveling:** Adjust the legs to ensure the unit is level and stable.
4. **Initial Setup:** Allow the unit to run for at least 24 hours before placing food inside, to reach the optimal operating temperature.

5. Operation

- **Temperature Control:** Use the thermostat to set the desired temperature. The display will show the current temperature inside the unit.
- **Loading:** Store food items on the shelves without blocking the airflow. Ensure lids on containers are properly secured.
- **Monitoring:** Regularly check the internal temperature using the display to ensure it remains within the safe range.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down the exterior surfaces with a damp cloth. Clean spills immediately.
- **Deep Cleaning:** Unplug the unit and use warm soapy water or non-toxic cleaners to clean shelves and interior surfaces monthly.
- **Maintenance:** Check and clean the condenser coils every six months to maintain efficiency.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check that the unit is plugged in and the temperature setting is correct. Inspect the door seal for any gaps.
- **Noise:** Some noise is normal. If excessive noise occurs, check that the unit is level and not in contact with any other objects.
- **Display Malfunction:** Disconnect the unit for 10 minutes and reconnect. If the problem persists, contact customer service.

8. Disposal

When disposing of the unit, please follow local regulations regarding electrical appliances. Ensure that refrigerants are handled in accordance with environmental safety standards.

9. Contact

For inquiries or support, please contact us:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. We are committed to providing high-quality products and exceptional service.

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Kühlertisch 1300 mm - Dunkelrotes Frontpanel (Modell KTJI129E-R)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Kühlertischs 1300 mm mit dunkelrotem Frontpanel (KTJI129E-R). Dieses Produkt ist ideal für Gastronomiebetriebe und bietet eine zuverlässige Kühlung für Ihre Lebensmittelzutaten.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass der Kühlertisch auf einer stabilen Oberfläche steht und nicht umkippen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck und gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen stets frei, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation sicherzustellen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Beschädigungen. Bei Schäden das Gerät nicht benutzen und den Kundenservice kontaktieren.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern.
- Bei Wartungsarbeiten oder Anschlüssen das Gerät immer vom Stromnetz trennen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: KTJI129E-R
- Abmessungen: 1300 mm (B) x 700 mm (T) x 850 mm (H)
- Nutzinhalt: 220 l
- Temperaturbereich: 0°C bis +10°C
- Energieverbrauch: 0,75 kWh/24h
- Material: Edelstahl mit dunkelrotem Frontpanel
- Gewicht: 70 kg
- Energieeffizienzklasse: C

4. Einrichtung und Installation

- Entpacken Sie den Kühlertisch und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Stellen Sie das Gerät an einen gut belüfteten Ort, um die Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle (230V, 50Hz) an.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht unter dem Gerät oder anderen Gegenständen eingeklemmt ist.
- Stellen Sie die Temperatureinstellung gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Betrieb“ ein.
- Lassen Sie das Gerät vor der ersten Nutzung für mindestens 4 Stunden in Betrieb, um die Temperatur zu stabilisieren.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter betätigen.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das digitale Display ein.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Innenraumtemperatur, um sicherzustellen, dass diese im empfohlenen Bereich liegt.
- Lagern Sie Lebensmittel in geeigneten Behältern, um eine Kontamination zu vermeiden.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch, um die Oberflächen zu reinigen.
- Achten Sie darauf, keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel zu verwenden.
- Reinigen Sie die Lüftungsgitter regelmäßig, um eine optimale Leistung sicherzustellen.
- Führen Sie alle 6 Monate eine gründliche Wartung durch und überprüfen Sie die Temperaturregelung.

7. Fehlerbehebung

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie die Stromversorgung und das Netzkabel.
- Temperatur ist zu hoch: Stellen Sie sicher, dass die Tür richtig geschlossen ist und die Lüftung nicht blockiert ist.
- Geräusentwicklung: Überprüfen Sie, ob der Kühlertisch auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.
- Fehlerigelungen: Konsultieren Sie den Kundenservice.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Das Gerät darf nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden. Kontaktieren Sie örtliche Entsorgungsstellen für Informationen zur umweltfreundlichen Entsorgung.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

Email: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Handleiding

1. Algemene Informatie

Dank u voor uw aankoop van de GGM Gastro Koelkasten. Deze handleiding biedt belangrijke informatie over de installatie, werking en onderhoud van uw gekoelde toonbank. Lees deze handleiding zorgvuldig door om het beste uit uw product te halen.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat de elektrische aansluitingen correct zijn en voldoen aan de lokale voorschriften.
- Voorkom dat er water op de elektrische componenten komt.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- Voer geen aanpassingen of reparaties uit aan het apparaat zonder professionele begeleiding.
- Volg altijd de instructies voor gebruik en onderhoud op om letsel of beschadiging te voorkomen.

3. Productoverzicht en specificaties

Model: KTJI129E-R

Afmetingen: 1300 mm (B) x 700 mm (D) x 850 mm (H)

Kleur: Donkerrood frontpaneel

Temperatuurbereik: +2°C tot +10°C

Inhoud: 355 liter

Materiaal: Roestvrij staal

Energieverbruik: 380W

Koelsysteem: Cyclisch koelsysteem

Geluidsniveau: 45 dB(A)

Netto gewicht: 120 kg

4. Installatie en Setup

1. Locatie: Kies een goed geventileerde ruimte, weg van direct zonlicht en warmtebronnen.
2. Plaatsing: Zet de gekoelde toonbank stevig en vlak. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor luchtcirculatie rondom het apparaat.
3. Voeding: Sluit het apparaat aan op een goed gearde stopcontact met de juiste spanning (220-240V).
4. Check: Controleer voordat u het apparaat inschakelt of alle onderdelen correct zijn gemonteerd en in goede staat verkeren.

5. Gebruik

- Om het apparaat in te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop op het bedieningspaneel.
- Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de digitale thermostaat.
- Vul de toonbank niet meer dan 80% om een goede luchtcirculatie mogelijk te maken.
- Controleer regelmatig de temperatuur om ervoor te zorgen dat deze binnen het juiste bereik blijft.

6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig de binnenkant van de toonbank regelmatig met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek.
- Gebruik geen schurende materialen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer en reinig de condensor minimaal eenmaal per jaar om een goede werking te waarborgen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat correct is aangesloten en dat de schakelaar is ingeschakeld. Controleer ook de temperatuurinstellingen.
- Probleem: Het apparaat maakt veel lawaai.
 - Oplossing: Controleer of er losse onderdelen zijn of dat het apparaat niet op een instabiele ondergrond staat.
- Probleem: Er is sprake van lekkage.
 - Oplossing: Controleer de afvoer en zorg ervoor dat deze niet geblokkeerd is.

8. Afvoer

Dit product bevat materialen die niet bij het reguliere huisvuil kunnen worden afgevoerd. Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor informatie over juiste verwijdering en recycling.

9. Contact

Voor vragen of hulp kunt u contact met ons opnemen via:

- E-mail: info@gmgastro.com

- Telefoon: 0800 7000 220

- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto

Información General

Gracias por elegir el Mostrador Refrigerado de 1300 mm con Panel Frontal de Color Rojo Oscuro (Modelo: KTJI129E-R). Este aparato está diseñado para ofrecer un almacenamiento eficiente y seguro de productos refrigerados, ideal para restaurantes, bares y comercios. Por favor, lea este manual detenidamente antes de utilizar el producto.

Información de Seguridad

- Instalación: Asegúrese de instalar el producto en una superficie estable y nivelada.
- Conexión Eléctrica: Utilice un enchufe con conexión a tierra. No sobrecargue el circuito eléctrico.
- Manejo: Evite abrir la puerta de manera excesiva. No toque las superficies frías con las manos desnudas.
- Almacenamiento: Mantenga los productos dentro de las especificaciones de temperatura recomendadas.
- Mantenimiento: Desconecte el aparato de la electricidad antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Emergencia: En caso de mal funcionamiento, desconecte inmediatamente y contacte al servicio técnico.

Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: KTJI129E-R
- Dimensiones: 1300 mm (Ancho) x 700 mm (Profundidad) x 900 mm (Altura)
- Capacidad: 350 litros
- Consumo energético: 300 W
- Rango de temperatura: Entre 0 °C y 10 °C
- Estantes: 3 estantes ajustables
- Color: Rojo oscuro
- Refrigerante: R290
- Peso: 100 kg

Instalación y Configuración

1. Desembalaje: Retire el embalaje y asegúrese de que todas las piezas estén presentes.
2. Ubicación: Coloque el mostrador en un área bien ventilada.
3. Nivelación: Asegúrese de que el mostrador esté nivelado ajustando los pies niveladores.
4. Conexión: Enchufe el dispositivo a una toma de corriente compatible.
5. Inicio: Encienda el mostrador utilizando el interruptor localizado en la parte trasera.

Funcionamiento

- Control de Temperatura: Ajuste la temperatura deseada utilizando el panel de control digital.
- Almacenamiento: Organice los productos en estantes y no sobrecargue el mostrador.
- Revisar: Verifique regularmente la temperatura interna y ajuste si es necesario.

Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Diaria: Limpie el exterior con un paño húmedo y detergente suave.
- Limpieza Interna: Retire los productos y limpie el interior con un paño y una solución de limpieza adecuada.
- Mantenimiento Preventivo: Realice un chequeo mensual del condensador y filtre para evitar acumulación de polvo.

Resolución de Problemas

- El mostrador no enfría: Verifique la conexión eléctrica y ajuste la configuración de temperatura.
- Ruidos extraños: Asegúrese de que el mostrador esté nivelado y libre de obstrucciones.
- Condensación excesiva: Mejore la ventilación en la ubicación del dispositivo.

Eliminación

Al final de la vida útil del producto, elimínelo de acuerdo con la normativa local sobre residuos eléctricos y electrónicos. No arroje el aparato en la basura común. Consulte a un especialista para la correcta eliminación del refrigerante.

Contacto

Para cualquier consulta, puede comunicarse con nosotros:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de l'utilisateur du comptoir réfrigéré 1300 mm - Panneau avant rouge foncé (KTJI129E-R)

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre comptoir réfrigéré 1300 mm avec panneau avant rouge foncé (KTJI129E-R). Ce produit est conçu pour répondre à vos besoins en matière de stockage et de présentation des aliments.

Veillez lire attentivement ce manuel avant utilisation afin de garantir un fonctionnement correct et en toute sécurité.

2. Informations de sécurité

- Ne jamais utiliser l'appareil avec un câble endommagé ou défectueux.
- Ne pas exposer l'appareil à l'humidité ou à l'eau.
- Évitez de bloquer les orifices de ventilation.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant d'effectuer toute maintenance.
- Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.

3. Présentation du produit et spécifications

Spécifications techniques

- Dimensions : 1300 mm (L) x 700 mm (P) x 850 mm (H)
- Poids : 150 kg
- Température de fonctionnement : de +0 °C à +10 °C
- Capacité : 300 L
- Classe énergétique : C
- Alimentation : 220-240 V ~ 50 Hz

4. Installation et configuration

1. Choisissez un emplacement stable et bien ventilé pour le comptoir.
2. Vérifiez que le sol est de niveau pour assurer la stabilité.
3. Déballez soigneusement le produit et retirez tous les matériaux d'emballage.
4. Branchez l'appareil sur une prise électrique conforme.
5. Réglez la température souhaitée à l'aide du panneau de contrôle.
6. Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant au moins 2 heures avant de charger des aliments.

5. Fonctionnement

- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Réglez la température souhaitée à l'aide du thermostat.
- Pour une meilleure performance, organisez les aliments de manière à ce qu'il y ait une circulation d'air suffisante.

6. Nettoyage et maintenance

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et un détergent neutre pour nettoyer l'extérieur.
- Nettoyez l'intérieur avec de l'eau chaude et du vinaigre.
- Vérifiez régulièrement le système de réfrigération pour éviter l'accumulation de poussière.

7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas : Vérifiez que l'appareil est correctement branché et que le circuit électrique fonctionne.
- Température incorrecte : Assurez-vous que les orifices de ventilation ne sont pas bloqués et que le thermostat est réglé correctement.
- Fuites de réfrigérant : Contacter un professionnel pour inspecter l'appareil.

8. Élimination

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers. Veuillez consulter les autorités locales pour des conseils sur l'élimination sécurisée et appropriée.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Bancone Refrigerato 1300mm (Pannello Frontale Rosso Scuro)

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Bancone Refrigerato 1300mm con pannello frontale rosso scuro. Questo prodotto è progettato per mantenere freschi gli alimenti in un ambiente commerciale. Per una conseguente operatività e longevità, si prega di seguire attentamente le istruzioni incluse in questo manuale.

2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzare unità solo in ambienti commerciali come ristoranti o bar.
- Non coprire le aree di ventilazione.
- Assicurarsi che il dispositivo sia posizionato su una superficie stabile e pianeggiante.
- Si consiglia di indossare guanti protettivi quando si maneggiano componenti per evitare il rischio di tagli o lesioni.
- Verificare che l'impianto elettrico rispetti i requisiti di sicurezza prima dell'installazione.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o esposti a sostanze chimiche aggressive.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1300 mm
- Tipo di refrigerazione: Ventilata
- Pannello frontale: Rosso scuro
- Capacità: 330 L
- Refrigerante: R-290
- Temperatura di funzionamento: da +2°C a +8°C
- Potenza assorbita: 0,5 kWh

4. Installazione e Setup

1. Rimuovere il bancone dalla confezione e controllare che non ci siano danneggiamenti.
2. Posizionare il bancone su una superficie piana e stabile.
3. Assicurarsi che tutte le parti siano assemblate correttamente secondo le istruzioni fornite.
4. Collegare l'unità a una presa di corrente adeguata.
5. Accendere l'unità e regolare la temperatura desiderata utilizzando il termostato.

5. Funzionamento

- Una volta accesa, l'unità inizierà a raffreddarsi automaticamente.
- Controllare regolarmente la temperatura per garantire il corretto funzionamento e la conservazione ottimale degli alimenti.
- Evitare di sovraccaricare il bancone per favorire una circolazione dell'aria adeguata.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire l'unità esternamente con un panno umido e detergente delicato.
- Evitare l'uso di sostanze chimiche abrasive che possono danneggiare la finitura.
- Controllare e pulire i filtri dell'aria ogni mese.
- Verificare che le guarnizioni delle porte siano in buono stato e pulite.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'unità non si accende, controllare il collegamento alla presa di corrente.
- Se la temperatura non scende, verificare che il termostato sia impostato correttamente o che le aperture di ventilazione non siano bloccate.
- In caso di rumori insoliti, controllare che non siano presenti oggetti all'interno del bancone.

8. Smaltimento

Alla fine della vita utile del prodotto, smaltire secondo le normative locali per i rifiuti elettrici ed elettronici. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.

9. Contatti

Per assistenza o domande, contattare il servizio clienti:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.